於香港西報云 成居民必貪 札開坐租本爲訪親曉於歲請受 、玉體違和 廣州通至九龍之電線刻下 玉體違和重延泰西女醫診視聞津沽數女醫日無閒庸**飛飲為洗**征塵幷賀新受李傅相所授之職且慶我 在寓滬將代 而大 用之所有諸井京 止來夜中府見耋材形 華未初蓋連華然能及人有次恐日人自以代買如震房有能受為數 賣此動屋地專任李諸 火之較坍震心以君學 心使廢棄日就 油甚遲塌情於來非而及者香或事一數比已 爲 未能告成西人之督 相商 行寒淹將并藝載他年 及牧 局總辦之職唐 、 乾涸一旦兵庫 は 場力柜之無知 者質因水不 雖至十至二亞日譯有 嚴四分損十於不者英然十第壞九西殷筆人 亦五二物日人勤動傳 **二者已返**粤 君 則 俟 常度次件夜也教而教 敷耳 不云約亦香 迪心者 城愚下民 暇 戒、遅復港 以イ名 執 朝 華 於西二不亦 盡靈懷 北事者應就此事知² 得人之盛伍 或斷絶自來水道或置义播散謠言以爲有關 人之就醫而 高返華後將受 火國十計覺 其字南 省蓋鄉人總以風水爲嗣 月耶分其地 年意李 乞藥者接 日寓 · 東西人之舟

座時身

簡命

受月

忽一艱

傷初 思千深

由粉里

令文欧大

省船器倘

前矣上延

海定

電即

近凝新

熟切

數特

日不

造

堅

宇及

機

其機

器等

謁

尤知之爲行自

養卽女婦詣行

廷往皮之驗相

奸捉一夫

事遭及阿

尚尤姦巧

無養夫所

憑廷尤知

証等養邀

惟在廷人

據樓並入

龙用具内

卷石棉拏

姓灰袍捉

供散等甫

與人件經

其目一上

妻中併慺

居子送夫

未逃公預

便逸堂備

懸等陳石

置語太灰

勺廣猶途衣棉云問甲水式未啼人褲臉見適

不衣盡哭艙一矣媳回

肯裳澌謂少條 啼店 入以滅回頃講 哭疑

想女苦責六元 疑甲

等屬角

語徒先

後找給

有洋洋

某五二

布角元

口便歟店乙妥

仍招然必付價

間接而遭出洋

如西受師洋十

前人者父十七

婦不矣打元五

可從

如終

何朝

昨哭

已開

本在因二

而料

不其

語有

其私

姑至

愈晚

向往

之酒

始而

勾拿襖本也驗

為

兹

因

松屬各

邑尊

政

因

公

省

或

和

將

滬

义間

144

范

即

将 十

月押累批 欠硬生产

內令現發 爾行風囂

文八錢大張每售零 壽 麗心某 一未觀 十 卑常察 三良諸懈則防 歲后官情言思 按長員而俄未 李逝皆修人然 君 恐城居 天 俄 架 黑 〇 資西人池龍盛 敏人欲調江京 來東透捷由借兵之西 跋黃念 於北日遣南人 涉河三 篡京人將雖來 者堤日 學致之之不信 出岸由一書名舉過云 濟近英 藝本以亦耕近 陽聞京 縣遠發 爲云釁過貿傳出同也不易聞 三爾來 十崩電 外自云 弱掌 先之息 須定國 心李 俄者之 入長敵 於七 爲亦思 武二拔 此叔 鄰復不 定百德 不不足 府里已 能少介 城寬於 其生 常然意 西九本 保因自 人十日 米里清 出於 無俄副 目十 事人都 信皆晨 故前統 華月 述成仙

防次以

之動下

高之而

益兵所 細所

嚴故見 情居

义防皆 尚之

因息同 不地

而十

華八

人日

則長

之享

其魚逝

事鼈矣

得其

魏四月正年三十八百八千一歷西

後捕徙地常但舖一样一動舖格原底謂舖憫有行在之〇睹報 巡來新西店往買日為呼輕市外之串鐵凡然易實二舉天君後 網往地捕舖購貨本不而睚面公無弊面為而其屬分原下欲印 賊梭方罕默之定館覺出眦貿道可端無朝為所尋以 行職野 斷巡官到不人價書甚拳每易買原百情奉朝無常外國商全學不藉何而一必後不或足遇恒者者出者形奉在之近家坐前曝 敢可不與言聲看勝袒交鄉輕可莫即也狀者我事始准賈印言公鎮早華矣言出書護加民所得如失苟一不亦以一富無各所 然壓念捕乃欲弊即店是之謂便本公或律識如勢律商論書有 持流也熟該購病如舖處懦和宜埠平言向事通而減開何者舊 贓氓鄙習舊完因作哄西弱氣又北故笑疑理功論爲當業請存 變盖意事貨善而報嚇捕者生必門質不老情易去二之何即報 買不法皆店者退所鄉踪往財店外當購天三事取分意舖賜概 是特公包督而還載愚跡購方夥城朝稍何者以惟過亦其嚴屢又可堂庇行店此某或罕物為容何奉露竟而美我期以掌可蒙 未警亟以兇主亦甲有到件正色浜之蠹生獨補多不其櫃也歸始售宜致橫竟尋往旁耳故道温之形鎖成行不寡贖事店。君 不貨出無霜以常買觀目檯乃和舊狀恐此一足惟照屬夥可店示法此破之錫不難價城言貨可質一勢其我價便之清之懲無圖壞事火平周值河詞店惡物種字理權變民形 獨店日近於爲不竟道任或則忻器然之於真正俯虧物有願等派來此欺論將設論有然惟者請各有之仰折值如 有所西日耶詐新某彼處價大樂求也喝當俗布之也一典地收捕甚夫固舊甲即行不謬顧新乃價舖語一勢是千當方物至若該不皆之與走買不然古有時之所襲顧則文朝 責件彼不舊待須腕尋與輙然後今店不庭謂之彼以者奉者大巡設貨言適挨釁各肆者銷人舖免嗣橫衣以事大者

39半祭法店至用碎其店辱若售情旣容有肉抱物而率也

⁶ 合名寄各茂既首及十今十

戲商十 九百五十兩十六十七兩半

而**尚**嫌不

此正極將杭顧故菜一址房設

新 西佈字顧樣可做買洋號租茲一善 行心也行 帽息及經華第海 敬 取 此寫賜邊並帶手勒三英

爲新香海新君暮足如股本 司公限有險保燭火海上 也陽多照器號海五十啟 此顧限市具凡四萬萬者 一摺分及兩周用登限兩將 月填局天開知再報未限舊 佈請保格等有馬兩兩本 至四外均中路總先公 本萬公可外門公收司 唐李 公兩道承房牌務五集 茂秋一司爲惟保屋第房成股枝坪一面率每其及二殼銀本 午離幸掣福就股俾先招年雨 ≌啟勿收州近票在兹別底加 攤 ⇔議倘票保貨十在二銀 ≈ 延票廣交撂股屆人交招 可蒙最費物一上十五 **快俟州上並諸歲補淸新**

賜務瀛瘦徐種充虚不男

白告局商招船輪

NOTICE.

THE business hitherto carried on under the style of "D. N. CAMAJEE & Co." will henceforth be carried on in flongkong, China and Japan by the undersigned (who is administrator of the late D. N. CAMAJEE, and is now solely interested in the business), under the style of "D. N. CAMAJEE & SON."

The Hong Name will remain

The new firm will discharge the debts and get in the assets of the old firm. HORMUSJEE DORABJEE CAMAJER

Shanghai, 3rd January, 1883.

新明洋南小開來有人其前」 廣仍香洋主小之各核行因海 南請港行人主帳戶開生老西 傳應人無可久久命堂 97 **犁東廣在亦往所主後行**

山 磚 煤 平 滬開十壬間招**圍鍵**磚製本 午局平七午便商者相出焦局 · 取礦日八知總請宜售炭有 務 月 局至光價火自

售出强紙籍書國外

可號請籍聞全格紙種兹也門至出紙又邊張顏本 茂此牌北售以有紋且色行 盛佈本京如及外者有新新 行路合各洋一印模到 交十意種各切好外有 易二者書新俱線國各 倫與不不洋壯旺水損添

白告房藥大氏臣屈



宋京 橋路 創設是紅貴用 馳念 轉式港總股遠在曾有一局 頭 後一類真黃客龍 名二 十票各局銀近瀏經到百議 近一在色貨黑腸酶 因年 屈分在香不至三酯件有在 臣枝粤港過告色亦塔假港 初就收津明即布布交於股 氏一城中當白龍細為 冒開 六倒下漢籍将 告者本一 謹在沙環模頭臟認記 招張 日換先口貫舊聞在另年百 識福基 呈所件每庶 牌發 州大一覽印塔藥免故售 壬南街在矣之招有弊特會 80台 英 懒牌貼混稟丹 一京原未方印 惟九

知圖以做在以煨其工齡嗣敬

上顧百分論故切屋數停工例 石及命給向于虧庶天應而每作水交行主今苦可等聽作工

照十可錢其分存二口上 洋光保五合在銀萬岸海 洋光保五份銀西二兩並其 行八憑每所凡有歷十及香另 年單年得贈九一九餘港設取四分餘餘隻十千萬存等之 月與利利往四八零銀處分 壬 本際派來萬百五二已行
27 公付與四零八百十經在

面滬三蒙呂已股礦買口

五混天那服精之服半弱治 吳彭辭知禀 建部高程場用 年馬珠下永至細法之身筋肺 爾齡 運見副正院鵬柏經縣 2路悞第無一考須如不肯家 厚吳施司謝將主定年興費陶 等事一疾二視極響遂節諸 專培振綱津楊考于訓津差惟 專不奇病月則精斯以絡症 見身成鹽局美質十導局叩墳 海淺方再後以潔應及腰靈 科倘也如筋顯稍彌童眼効 對系熱感知義 寫月月鴻王 新新知知 赴丞赴督胡善辭十昇維坐奉 任劉嘉令義來行六餘整補藩 榮與甲贊省 日杭滬安糧

增清引交稟學按訓局吉委 俱理各卸見台臨導俱典津 禀南商太 祁考金禀史局 知米赴平杭拜試綬謝王差 藩 松縣理會决盜委誦

侍慶王滬問江謝張通楊赴鎮 軍阿 額高如行再及到日嗣由時缺道理專 員衰丁隊二郎銀作局婁西六廷判秉甯韓聞咨爾再等阜有謹行惡工經經監應先事在責聞內憊馬馬十 彭爾舟 湘 年琛牛琦辭晋伏飭鄉兹情之水 保賠十 報生俟新務案成伏有不步上桿 差均又奉又分辭漢均 昌乞護阿准前處旱奏題銀二欽捐題酌班極查恭乞應職銷資分 福。奉宋委明冬赴奎禀本上解添伊來產蟲軍實兩月派分響補遇煩准摺。行疲箭放撥 建福委枬楓瑞防滬直知司海聖餉派犁奴長傷機授堪初王發餉一鉄關署仰皇舉玩以三各

主建彈江橋辭勞局州奉庫來鑒銀帮將才稀隨大送以二大指例人應係堰祈太劾怠及鎗隊 考正壓北稽赴績 判委大 謹自同軍覆疏時臣部試日臣省報後補緊圩 后各惰各三排 朱主漕公查津前又宋津使知 應護金查卑聲奉引署聞驗江捐方之要同聖 員者項箭族 俱考船幹漕局先何恒局梁府奏令解順無窪明 堰訃放蘇不准員自知鑒皇循即技枝陣 拜資差回船 拔森坊盖懷余軍其來來異之歷旨見圬丁奉試積酌例應錢事上例行發藝式 差又委江知〇光魁機回營咨除區經吏以同父 用班補應遊寶竊聖另隨認亦實 副叉知 汪一北縣二禀梅大口以以飭未循部重知憂旨因同所接員常照鑒行時真屬打 運主沈縣從鼎大各陳十知南臣以昭委令見辦議修與回着前知有用擬於河蓮恭嚴訓嫺蓮

司考恩何九銷」屬汝一赴京奉便慎員儘萌在奏守例籍照在倭堰次補光工 疏淼練熟疆 惠朱湛殷謝假又提欽日任來 會重楊蕩發案欽而亦守例蕭選圩儘以緒同奏具斷務有圖 署到換綬步並洪批王長 旨同轉秉核左兹此專屬制發清於同查專八知軍 不期准堂 蘇泉雲噪端差銘洲又崑知護節仁估管據〇責相光往檢肅知次責年歟機題敢精技均 差委上知県口吉縣金山道解邁赴據上淮〇成符緒欽遊清一儘成五出大揭稍益藝屬 委赴海奉知糧縣金治縣了除照京實年楊慶謹合三此全任缺前南月例臣報事求較慶 海見委首回丞滸常張欽派暫領具亦海路會無年七股賴照現河二應奉外始精優勢

叉州道滬府 馮關禀到此張行解報被道片同仰三月案检例亦同十在 所容咸者聯 甚公憲局委又詠催知 家前善外鹹桂 大懇月二內逆仍無知九外首有致成奴絡 恩幹回差監倪芝徵本知 口來後週潮嵩再學 初十出案用人一日遊知恭滋勁才步 草 ○ 放換葉回日縣 駐奴經合浸慶葦士天二二力內先其項在選道報廢旅當伐 防才費附漫票蕩兩恩日日八出儘次上任題了奴弛並傷整 委李十畢邑翻霖知卸實 正等銀片雖稱左江俯服到年力查儘次病明欽才以面獎藝 藍查兩陳漸右右總准滿省四同有正用故試此校期諭賞奴 旗該來明消營二督以十嗣月治知班至照署(閱仰守生才 差奔知通院徒知景知海 蒲員營伏退葦營臣蔡二又初七府僅試例一〇山剛口疎逐 牛府判孤主奉曾黃曾 洲阿特乞而地增左鎮月捐二年用有用即年漕海 官者處

直釐姚李貧簿委金玉審 佐爾長 蘆上探宗署二離日八先同後以經運關聖兵分閱 領綢途聖根年柴棠理十原奉月儘知先病歷總等主等別看 經阿乏鑒戕被東合堰八省 初班于儘故三督五整認責演 文前人謹損潮原調圩日改上九前賛止本汎奴處務奠革放 佈輕照 冬戕定恭同回指諭日先一現日果才駐戎盤勒鉛

奉又二又吳章承 交于 滬玉三奉養署均縣 之 局方日先濟丹禀龍同上 線局丙蓮口事海陵余案 即來吉炬糧 運回志件 補 銷從差指津 銳回 州金水九〇發局又通

旗 掛

宇此別至如有此便一抵進浦 此商報馬賜宋帶份幷賣本 林 發本欲印項知旗吳口東 特斜路顧票售格各五號洋佈洋行開就單何各級之地 對字論 按外公金代 行 行帳閱出子船人必輪方 門林至如月克司煤客 告 均房調售本進看先船凡 可或即者行口旗掛將有

午罷許賞笑備兩事自力2大沿費而公委利到

藥發科

說油肝魚鹼肺補售出

念淚爲全秋夫 然因也規年之人政 而付因矩止意暗心生與在好十今卜腸 確田貼勸處水夫 兒氏胸他吩夫貴 心等取不附人妻 中觀出聽我說榮 **向**看一又好有 有田個怕好綠 所氏錦縱看故 疑等囊壞待大 建傳囊了不家 立玩內他要肅 **豫**感貯縄打然 **在**歎著撥他起 道仍一他我敬 孝人印媳姑然之水上營還不 念夫面束言樂 令人刻管故道 感放如沒沒秋 泣入日有打香 但錦之大過是 木囊升不他先 太贴四好一姑 夫胸字處下木

職道便連太璇 好這不重夫姑 實夫晴咀自維視首凜莊 者人霞嚼失艱如認如子 者人霞嚼失艱如認如子 者人霞嚼失艱如認如子 新常期的一種。 等太馬不內因六敬中知素覺到時蠟道淵處 亦夫以輕伏秋十愛有其見津後時且孩尚非 如人致易侍香回真個故過津來省爲兒恐賞 粉所驕敢的唐 能緣且一滿愈察畏知傳之 九会能爲不分都去人恐怎勝托美上葑佛一通 玉爾金何肆 放獨道喜田程親處真 肆有謹得氏檢一之伐 亦璇依意等點番其性 **围不皆不何立失聞長去之已口花見矣水故** 困淫以至等於錯素英起差定流園**詳惟**火能 不姑慈念道此正禍之 便帶命頭汝心論立斧 置來秋真等斷提見斤 之一香婦宜不醒矣而 不個說女交敢轉非閔 議宮這童最廢來特道 因人番稚之時孩愁牆 向名唐之璇失兒城牆 璇叫突見姑業見正壁 姑小水不等以獵不也 等躩夫覺初受心啻古 多信為去你立湘無勝等話等在田實亂玉矣 頹民其天竟素靈禮故俱若知人氏無真魚方 說滿人愧時 道心的悔亦毒遇獲視 筋云專淵公臣一怎有喫果水皆等可故目且骨咬方一然不齊在此一是夫以俱措儒之坐 **秋怪話交疑之此**陷晏 香異不集水禍武阱安 多得可聖以敢落我憂驚真人爲神辭者於井 這竟加田夫也陵耳如 一大被跪跟但素不之樂飛當懼明觀 了形斥氏人水酮素鴆 放根能狂丈水水前孩臣要言土色以之珠天靡諸况亦夫夫夫這兒以說必我動先此也天弱事亦判自人人樣自目常有則如生非東安 頭之責是爲夫川臣毒 屢眉紫常過人竟重孟 屢目函聞當道有復子 何可祗若居喝道放視斥住所視饞之倉方可 沒不冰教及這淵跪謂 以做可黑侈了不肆尚之在見若口言卒僑得 規覺絃訓聽便明下生 矩滿是嘗說還摩汗於九任諸云白肆起干素不悚那正愁人深論目而 重葛僅矣極來汝臣至然裏在城聽思辨定見 我面見熟許可詰流憂 而武僅凡矣田等嚇爲起就推若說十可口與 俱都慣江多但之浹思 道侯免事尚氏之得富立是想有極日以呆釋 寬有的瑤道言意背而恕怪還柱理之此涕死 遠云得未安等事面貴道遊其別美再闢罔氏 你淡幸然望方且如所母玩意處的求之知之 所泊而者有齊都土淫親一紫可美大而所以 他異不的便非時淚於

說以不皆進起起色望之兩面居味教願答理

易藥首起記憶老路馬大海上 止鳥客復爐吐生痔損頭諸疥 嫩玫纏霽開戒九大治去兩立開 面瑰小威戰烟種造膝雀腋止 香擦脚糖香白心種脚悲狐牙 水牙妙醬蜜藥痛子瘋斑臭痛 粉粉藥露糖粉藥藥藥藥藥

大士咳生香薄姜惡諸燥夫毒虛牌偷藥任外開 19 數肌蜜荷汁悲瘡裂對油寒庶如循温病創 糖膏膏糖糖藥藥膏晤膏藥乎遠序語症所

兩兩兩

71佈購齊圖控經第西學造第曲鋼彈德美聞請全樣鐵手一麗後十一軸板未國德 **承荊沙池金順中上三叭新公牛平鶴長織開平濟仁招電上上自榮上臺**羨浦平公中香怡中揚廣中上浦上上上 徳門峇州州德國海源剛造平乳和峰樂布平泉和和商燈海海來泰海蘭國東和和國港和國子東國海東海海海 三煤開煤煤銅電保保造紙糧公玻鋼銅公煤鋼保保局公冰硝水駁駁格金碼碼祥火保廣有江保北客船船攬船 山鐵地礦鉄礦報險險糖公縣司璃礦礦司礦礦險險公司廠皮公船船點礦頭頭碼險火東限保險拌商塢塢歐商十銀礦公 礦 公公公司 公 市 一个司公公朝公棧 頭有險保保險公保保 公公一 限公家險公司險險 公司行公司 公公司司 司司

看譯本樓只所瓦陸二大鐵起拉克四人

行漢俱銀一應水馬後工船小編卜槍本圖文備織家用雷雨膛精鼻位鋼大砲鋼大砲網機價均布並活并槍馬料梁砲砲小機開面單可種無機傳及槍實遊機身後器設

一几正律命深行局國內州下聯大特州运

南爾 兩兩元元兩兩二七元七元兩五二五兩五兩半票 兩 半 七五半生

人報賣招再 美無宜寶南厦江江美懷宜富湖昌十生陞門永天十富遠昌輪 次卡錢澤貼洋銀本英 昭於所報開賣而本 牌錢頭頭翫拆拆洋洋十 從向分明望尚館 又又船月又又又又船月又又船 事復賣保即嫌在 一一一七二三七八七二千百千錢元錢分錢錢十 晚晚下十晚晚晚晚下十 本亦寥要按尋敷地 往往午七往往往午六八个窗窗。 一三五分分日 五分 館請如再日租如賣 一四零三百十四分 港江甯川港門港江甯出 告即有滬向界有報、 十六十 波口粤汕粤 波口 白日各城本的人之 **文千文** 厘 輪省頭省 賜店寄帳實願人 招太太禮怡怡禪招招禮招招太禮商古有和臣商商拜商商石 顧鋪售房保爲雖 白告樓酒洋東

九 精

上請諸妙鬱玉病望不堅門虔海認君藥悶壺者生受精火製化明一也腰秘常子孕薄衰海

壬糾不真色又亦真子痿專。一些商同東黃有能陽宮弱治思務瀛腹徐種充虛不男

白告局商招船輪

十県各局銀近週輕到百萬

刀收州近票在兹别底加

票廣変摺股屆人変招

併實送式盛承推西一仍一本 一式月在號樓 聲管價木即 明不值匣蘇光指大初舊洋開 此正極將杭顧故菜一址房設 之廉細等自座小日重內在 佈業以點埠應上食吉建業上 者廣裝亦精之等辰層已洋 合名寄各茂既首及十个十

售出歴合英華樣新

市本試每膝藥服服等艱夢魚河堂應料獲專亦至症於遺冢南招知價痛治可士服嗣精精

西佈字顯樣可做買洋號租茲 善商 房壽等代草賣行門界本 堂 面即事客帽掮專牌河商藥談臨如看邊貨代新南在房 可本蒙阜生以客開路上 也行 帽息及經華第海 此寫賜邊並帶手勒三英

司公限有險保燭火海上

也場多照器號海五士取 此顧限市具凡四萬萬者 佈請保格等有馬兩兩本 至四外均中路總先公本萬公可外門公收司 公兩道承房牌務五集 司爲惟保屋第房成股 面率每其及二設線本 。議倘票保貨十在二銀 可蒙最費物一上十五

NOTICE.

the style of "D. N. CAMAJEE & Co." will henceforth be carried on in flongkong, China and Japan by the undersigned (who is administrator of the late D. N. CAMAJEE, and is now solely interested in the business), under the style of "D. N. CAMAJEE

The Hong Name will remain The new firm will discharge the debts and get in the assets of the old firm.

HORMUSJEE DORABJEE CAMAJEE Shanghai, 3rd January, 1883.

新明洋南小歸來有人其前 觸仍香洋主小之各核行因海 南請港行人主帳戶開生老西 請仙思眞子固冷能子本傳慮人無可久久命堂

煤 滬開十壬間招**歐鍵**磚製本 午局平七午便商者相出焦局 取**礦**日八知總請宜售炭有 務 月 局至光價火自

售出强紙籍書國外

可號請籍聞全格紙種兹也門至出紙又邊號頭本

為新香海新君暮足如股本高式港總股遠在曾有一局 六倒下漢籍將 告者本一日換先口貫舊聞在另年百 州大一體印塔藥免故售 壬南街在矣之招有弊特會

一京原未方印 准九

蒙別可化七年氣イ陽元家測面元老壯調事氣 白告房藥大氏臣屈

英